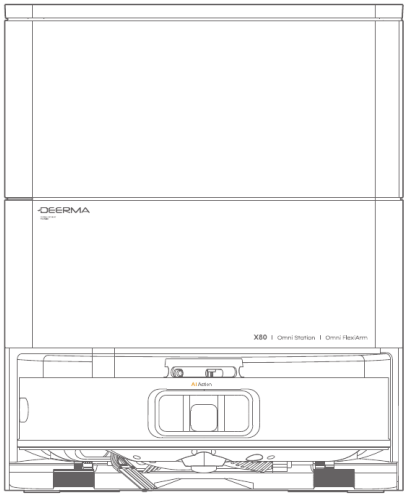
DEERMA

DEERMA, JUST WHAT YOU NEED

אנא קראו את מדריך ההפעלה בעיון ושמרו אותו במקום בטוח.

רובוט ניקוי אוטומטי לחלוטין, בעל יניקה של 15,000 פסקל, זרוע רובוטית גמישה לשטיפת קצוות, טכנולוגיית מניעת הסתבכות, איסוף אבק אוטומטי, שטיפת המגב, ניקוי עצמי של תחנת העגינה וייבוש באוויר חם.



DEM-X80

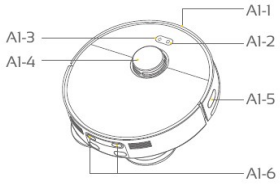
Deerma | Robot Vacuum with All-in-One Clean Station

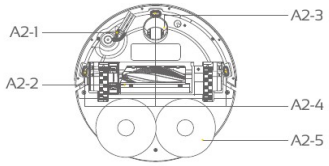
מניעת מכשולים זריזה בלייזר, מגב מורחב לכיסוי מלא.

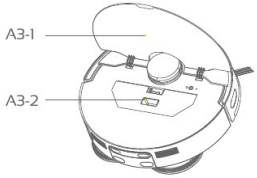
מדריך למשתמש

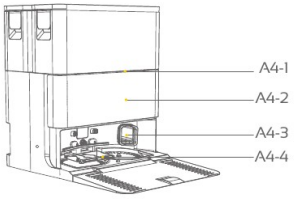
User Manual

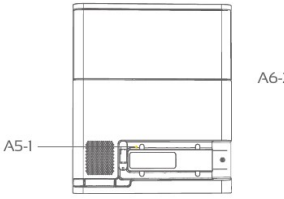
A

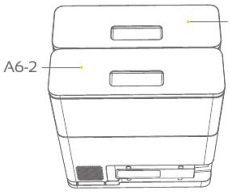


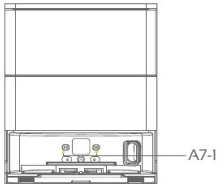








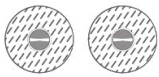


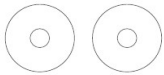



A8-1

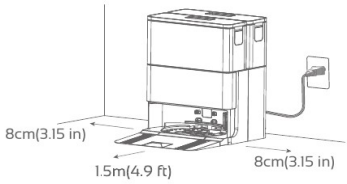

A8-2


A8-3

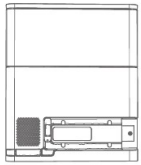

A8-4


A8-5

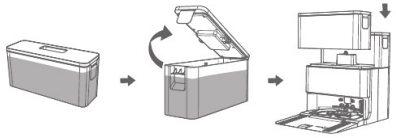
B



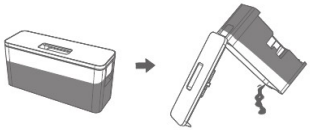
B1



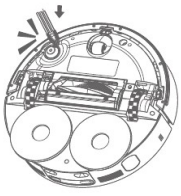
01



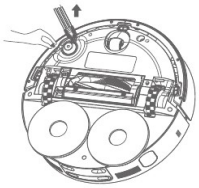
B2-1



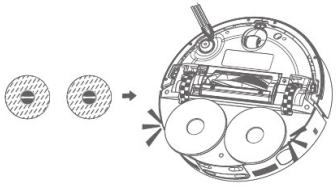
B2-2



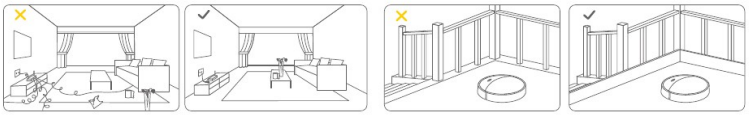
B3-1



B3-2

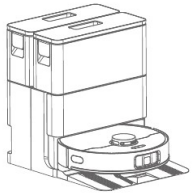


B4

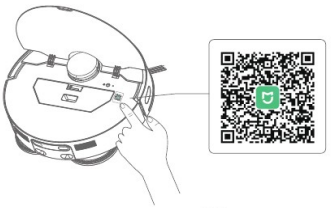


B5

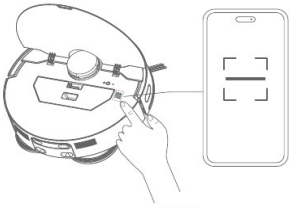
C



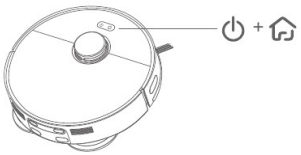
C1



C2-1



C2-2

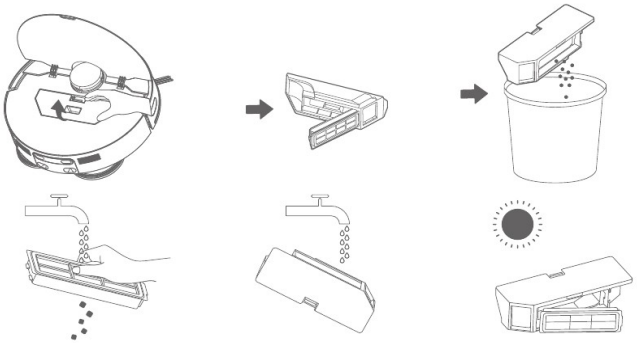


C2-3

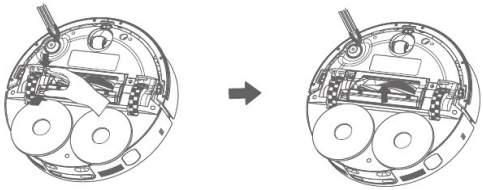


C2-4

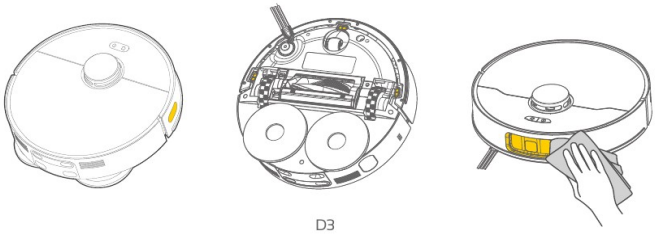
D



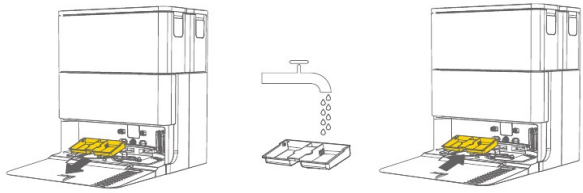
D1



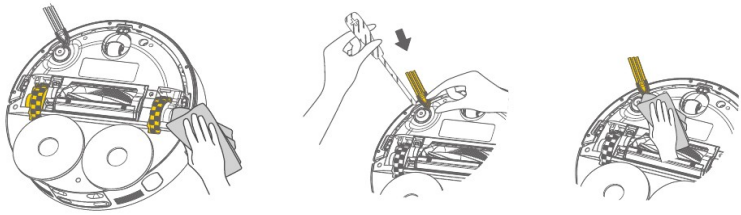
D2



D3

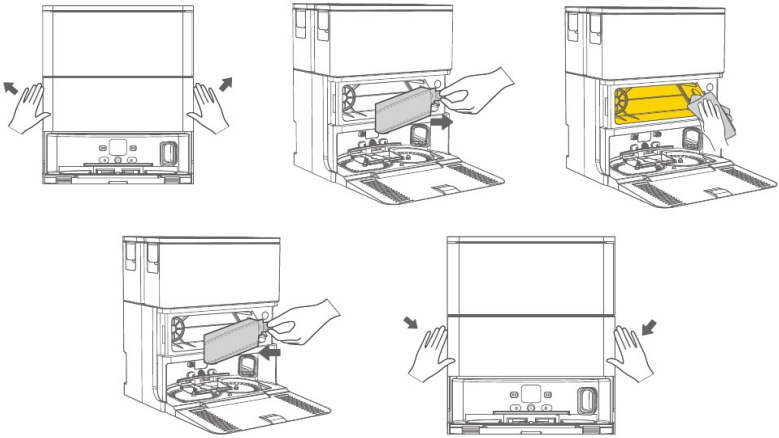


D4



D5

D6



D7

04

הוראות בטיחות

אזהרה

לפני השימוש במוצר המתואר במדריך זה, אנא קראו ופעלו לפי האזהרות הבאות כדי למנוע מצבי סכנה ולהבטיח שהמוצר יפעל באופן תקין.

סביבת השימוש והתחזוקה

רק אנשי מקצוע המאושרים על־ידי דירמה (Deerma) רשאים לפרק את המוצר. אין מומלץ למשתמשים לפרק את המוצר בעצמם.

יש להשתמש במוצר אך ורק עם מתאם המתח שסופק על־ידי היצרן. שימוש במתאמים אחרים עלול לגרום לנזק למוצר.

יש להשתמש רק עם יחידת אספקת המתח DEM-X80JZ.

יש לנתק את התקע משקע החשמל לפני ניקוי או תחזוקת המכשיר.

אין לכופף את הכבלים יתר על המידה ואין להניח חפצים כבדים או חדים על המכשיר.

המוצר מיועד לשימוש ביתי בתוך הבית בלבד.

אין להשתמש בחוץ, על משטחים שאינם רצפה, או בסביבה תעשייתית.

אין להניח על היחידה הראשית ילדים, חיות מחמד או חפצים כלשהם.

אין להשתמש במוצר בסביבה לחה (כגון חדרי אמבטיה).

לפני ההפעלה, יש לפנות מהרצפה חפצים שבירים ופסולת (אגרטלים, כוסות זכוכית, מנורות, שקיות פלסטיק וכד׳), וכן חפצים שעלולים להסתבך במברשת הצד, בערוץ השאיבה או בגלגלי ההנעה (כבלים, וילונות, חפצים מסובכים אחרים או חלקי גוף האדם), כדי למנוע נזק לחפצים יקרי ערך או הפרעה לפעולת היחידה הראשית.

אין למקם את המוצר במקומות שבהם הוא עלול ליפול בקלות (כגון שולחנות וכיסאות).

אם כבל החשמל ניזוק, יש להחליפו על־ידי היצרן, סוכן השירות שלו או טכנאי בעל הסמכה דומה כדי למנוע סכנה.

אם תזדקקו להעביר את המוצר ממקומו או לא להשתמש בו לתקופה ממושכת — אנא כבו את המכשיר.

לפני הטעינה, ודאו בקפידה שתקע החשמל מחובר היטב לשקע.

כדי למנוע סכנת מעידה, יידעו אנשים אחרים בחדר כאשר המוצר פועל.

אם תיבת האבק מלאה, אנא רוקנו אותה לפני השימוש.

טווח טמפרטורת ההפעלה המתאים למוצר זה הוא 0°C עד 40°C.

אין להשתמש במוצר בסביבה בעלת טמפרטורות גבוהות.

אם תזדקקו להיפטר מהמוצר, אנא פנו לשירות הלקוחות לצורך הוצאת הסוללה. הסוללות הישנות יסולקו במחזור בטוח בלבד.

הוראות בטיחות

אזהרה

המוצר המתואר במדריך זה אינו צעצוע לילדים. ילדים אמורים להשתמש במוצר תחת השגחה של מבוגר. המוצר עשוי להכיל חלקים ואביזרים קטנים, לכן יש לשמור את המוצר והאביזרים הרחק מהישג ידם של ילדים, על מנת למנוע פירוק או גרימת נזק למוצר או לאביזרים, וכן בליעה של חלקים קטנים, אשר עלולה לגרום לחנק או לסכנות אחרות.

1. מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על־ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות גופניות, חושיות או שכליות מופחתות, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם קיבלו השגחה או הדרכה לגבי השימוש במכשיר מאדם האחראי על בטיחותם.
2. מכשיר זה יכול לשמש ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים בעלי יכולות גופניות, חושיות או שכליות מופחתות, או חסרי ניסיון וידע, רק אם קיבלו השגחה או הדרכה לגבי השימוש הבטוח במכשיר ומבינים את הסכנות הכרוכות בכך. אסור לילדים לשחק עם המכשיר. ניקוי ותחזוקת המשתמש לא יבוצעו על־ידי ילדים ללא השגחה.
3. יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שהם אינם משחקים עם המכשיר.

בטיחות המטען

כאשר המוצר אינו בטעינה או אינו בשימוש לתקופה ממושכת, אנא נתקו את המטען משקע החשמל ומהמוצר.

אין להשתמש במטענים פגומים, או החשודים בפגיעה, או שנחשפו ללחות, רטיבות או גשם, וזאת כדי למנוע סכנת התחשמלות או שריפה.

מכשיר זה מכיל סוללות הניתנות להחלפה רק על־ידי אנשי מקצוע מוסמכים.

אזהרה: לצורך טעינת הסוללה, יש להשתמש אך ורק ביחידת אספקת המתח הניתנת להפרדה שסופקה עם המוצר.

A — הצגת המוצר

הצגת הרכיבים

A1 — מבט עליון על הרובוט (כשהמכסה סגור)

A1-1 — Front Bumper (מגן קדמי עם לייזר קווי מובנה)
A1-2 — Dock Button (לחצן עגינה)
A1-3 — Power Button (לחצן הפעלה)
A1-4 — LiDAR Cover (כיסוי LiDAR)
A1-5 — Edge Sensor (חיישן קצוות)
A1-6 — Charging Terminals (מגעי טעינה)

A2 — מבט תחתון על הרובוט

A2-1 — Side Brush (מברשת צד)
A2-2 — Roller Brush (מברשת גליל)
A2-3 — Omni-directional Wheel (גלגל רב־כיווני)
A2-4 — Anti-drop Sensor (חיישן נגד נפילה)
A2-5 — Mop Pads Holder (מחזיק מטליות שטיפה)

A3 — מבט עליון על הרובוט (מכסה פתוח)

A3-1 — Top Cover (מכסה עליון)
A3-2 — Dust Box (מיכל אבק)

A4 — מבט קדמי על תחנת הבסיס

A4-1 — Indicator Light (נורת חיווי)
A4-2 — Dust Tank (מיכל אבק)
A4-3 — Robot Docking Port (פתח עגינה לרובוט)
A4-4 — Washboard — לוח שטיפה (ניתן להסרה)

A5 — מבט אחורי על תחנת הבסיס

A5-1 — Power Cord Storage Slot (תא לאחסון כבל החשמל)

A6 — מבט עליון על תחנת הבסיס

A6-1 — Dirty Water Tank — מיכל מים מלוכלכים
A6-2 — Clean Water Tank — מיכל מים נקיים

A7 — פתח עגינה

A7-1 — Charging Terminal (מסוף טעינה)

A8 — רשימת אביזרים

A8-1 — Side Brush (מברשת צד) × 1
A8-2 — Base Ramp Extension Plate (לוח הארכת רמפת בסיס) × 1
A8-3 — Dust Bag (שקית אבק; כבר מותקנת בתחנת הבסיס) × 1
A8-4 — Mops (מטליות שטיפה) × 2
A8-5 — Mop Pads Holder (מחזיקי מטליות שטיפה) × 2

B — הרכבה והכנה

B1 — מיקום תחנת הבסיס

1. יש להניח את תחנת הבסיס כשגבה מוצמד לקיר, על משטח קשיח ומפולס, ולוודא שיש לפחות 8 ס״מ (3.15 in) של מקום פנוי בכל אחד מהצדדים, וכן שטח פנוי של לפחות 150 ס״מ (4.92 ft) מלפנים.
2. יש לחבר את כבל החשמל לשקע, ולסדר עודפי חוט בתוך חריץ הניתוב שבגב התחנה כדי שלא יפריעו לפעולת הרובוט.

הערה

1. יש להימנע מאור שמש ישיר.
2. אין לכסות את אזור שידור האותות של תחנת הבסיס במדבקות או בחפצים אחרים.
3. אין להניח את תחנת הבסיס על משטחים רכים, כגון שטיחים.
4. יש לוודא שאזור הטעינה יבש.
5. יש להימנע משימוש בסביבה שיש בה מדרגות (אם בכל זאת — יש להתקין מעקה הגנה).

B2 — מילוי והרקה

B2-1 — הוספת מים נקיים: שלפו את מיכל המים הנקיים, פתחו את המכסה העליון, מלאו במים נקיים, והחזירו אותו למקומו בתחנת הבסיס.

B2-2 — רוקון מים מלוכלכים: שלפו את מיכל המים המלוכלכים, פתחו את תפס המכסה והטו את המיכל לשפיכת המים המלוכלכים.

הערה:

אין להוסיף למיכלי המים אבקת כביסה, סבון כביסה, חומרי ניקוי שאינם מאושרים על־ידי דירמה, חומרי חיטוי, סבון ידיים, נוזלים שמנוניים בלתי מזוהים או חומרים חומציים/בסיסיים, וזאת כדי למנוע נזק.

B3 — התקנת מברשת הצד

B3-1 — לחצו את מברשת הצד היטב לתוך החריץ עד שתשמעו "קליק", המעיד על השלמת ההתקנה.

B3-2 — להסרת מברשת הצד: הפכו את הרובוט, אחזו את הרגליים המצופות גומי של המברשת בשתי הידיים (בזהירות, ללא משיכה או טלטול של הזיפים) והוציאו אותה. הסירו את רצועת ההגנה.

B4 — התקנת מטליות השטיפה

1. תחילה הצמידו היטב את מטליות השטיפה למחזיקי המטליות.
2. יישרו את מרכז המחזיק עם המטלית המותקנת, ולאחר מכן חברו אותו ליחידה הראשית.

B5 — הכנת הסביבה

לפני תחילת הניקוי, סלקו מהרצפה כבלים מפוזרים, חפצים קשים, חפצים חדים (כגון מסמרים וזכוכית) ופסולת אחרת. כמו כן, הרחיקו פריטים קלים לנפילה, שבירים, יקרי ערך או מסוכנים. פעולה זו מסייעת למנוע הסתבכות, חסימה, גרירה או התנגשות מצד הרובוט, אשר עלולים לגרום לנזק לאדם או לרכוש.

C — אופן השימוש

הפעלה / כיבוי וטעינה

C1 — חברו את אספקת המתח לתחנת הבסיס, לחצו והחזיקו את לחצן ⏻ למשך 3 שניות להפעלה. המתינו עד שנורת ההפעלה תידלק באופן קבוע, ואז הציבו את הרובוט בתחנת הבסיס לטעינה כפי שמוצג באיור. לשימוש יומיומי נוח, שמרו את הרובוט במצב טעון. כאשר הרובוט פועל, לחצו והחזיקו את לחצן ⏻ שעל הרובוט למשך 3 שניות לכיבוי.

הערה

1. בהצבה ידנית של הרובוט בתחנה, ודאו שמסופי הטעינה פונים פנימה.
2. לפני הניקוי הראשון, ודאו שסוללת הרובוט טעונה במלואה (100%).
3. לשימוש הראשון, מומלץ להניח את הרובוט ידנית בתחנת הבסיס. הרובוט יידלק אוטומטית.

הגדרת רשת

C2-1 — הורידו והתקינו את אפליקציית Xiaomi Home באמצעות סריקת ה־QR המופיע על גוף המכשיר.

C2-2 — שיוך אפליקציית Xiaomi Home

1. פתחו את אפליקציית Xiaomi Home, הקישו על סמל ה־"+" בפינה הימנית העליונה ובחרו "סריקה".
2. סרקו שוב את ה־QR שעל גוף המכשיר כדי להשלים את השיוך.

הערה: כדי להבטיח הצלחה, אפשרו לאפליקציה הרשאות עבור Bluetooth, Wi-Fi ומיקום, כפי שתידרשו.

C2-3 — המכשיר נכנס למצב הגדרת רשת

לאחר הפעלת המכשיר, לחצו והחזיקו את "⏻ + ⌂" למשך 3 שניות. כשתשמעו את ההודעה הקולית "Network configuration started" — המכשיר ייכנס למצב הגדרת רשת.

C2-4 — הגדרת רשת המכשיר

הזינו את שם רשת ה־Wi-Fi הביתית והסיסמה. עקבו אחר ההוראות שעל מסך הטלפון להשלמת ההגדרה.

הערה:

1. התחברו ידנית לרשת Wi-Fi שמתחילה ב־"deerma-vacuum" (מכשירי Android בדרך כלל מתחברים אוטומטית).
2. אם הרשת אינה גלויה — רעננו את הרשימה כמה פעמים.
3. לאחר ההתחברות, ייתכן שהטלפון יאבד גישה לאינטרנט. אם יוצעה החלפת Wi-Fi — בחרו לא להחליף.
4. כאשר האפליקציה תבקש להצטרף לרשת — בחרו "Allow" או "Agree".
5. לאחר שהטלפון מחובר לרשת ה־Wi-Fi הביתית, המשיכו בתהליך הגדרת הרשת של המכשיר.
6. נתמכות רק רשתות Wi-Fi ב־2.4GHz.

C — אופן השימוש

סיום הגדרת הרשת

לאחר הצלחת ההגדרה תוכלו לערוך את שם המוצר ואת מידע מיקום ההתקן.

הערה:

7. אפליקציית Xiaomi Home תומכת ב־iOS 13.0 או Android 8.0 ומעלה. ניתן לבדוק את גרסת המערכת ב"הגדרות ← אודות הטלפון".
8. דגם זה אינו תומך בנתבים שמשתמשים בהצפנת WEP.
9. שם הרשת הביתית והסיסמה אינם יכולים להכיל תווים סיניים או רווחים.
10. במהלך ההגדרה, על שואב הרובוט להשתמש ברשת אלחוטית. לאחר השלמת ההגדרה, ניתן להשתמש באפליקציית Xiaomi Home לשליטה מרחוק ברובוט בסביבת רשת אלחוטית/סלולרית.
11. אנא עיינו בגרסה העדכנית ביותר של הנחיות ההפעלה לקבלת הדרכה מדויקת.

עצירה / חזרה לפעולה

בזמן שהרובוט עובד, לחיצה קצרה על כל אחד מהלחצנים שעל גופו תעצור את פעולתו. כאשר הרובוט עצור — לחיצה קצרה על לחצן "⌂" תחזיר אותו לפעולה.

טעינה חוזרת

כשהרובוט פועל, לחיצה קצרה על לחצן "⌂" שעל הרובוט תגרום לו לחזור ממיקומו הנוכחי לתחנת הבסיס לטעינה חוזרת.

נעילת ילדים (Child Lock)

ניתן להפעיל את פונקציית נעילת הילדים על־ידי לחיצה ממושכת על לחצן "⌂" שעל הרובוט למשך 3 שניות, או באמצעות האפליקציה. הרובוט ישמיע הודעה קולית המאשרת שהנעילה הופעלה. לאחר ההפעלה, הלחצנים על הרובוט ועל תחנת הבסיס יפסיקו להגיב, וניתן יהיה לבצע פעולות רק דרך האפליקציה — כדי למנוע לחיצה לא מכוונת על־ידי חיות מחמד או ילדים.

לכיבוי הנעילה — לחצו והחזיקו שוב את לחצן "⌂" למשך 3 שניות, או כבו אותה דרך הגדרות "More" באפליקציה. לאחר הכיבוי, הרובוט ישמיע הודעה קולית המאשרת שנעילת הילדים כובתה.

C — אופן השימוש

הוראות לחצנים

פונקציה	פעולה	לחצן
הפעלה / כיבוי	לחיצה ארוכה למשך 3 שניות	⏻
התחל ניקוי	לחיצה קצרה אחת	
חזרה לטעינה	כשהרובוט במצב המתנה מחוץ לתחנה — לחיצה קצרה אחת	⌂
התחל איסוף אבק	כשהרובוט בתוך התחנה — לחיצה קצרה אחת	
התחל ניקוי המגב	כשהרובוט בתוך התחנה — שתי לחיצות קצרות רצופות	
התחל ניקוי נקודתי	כשהרובוט במצב המתנה מחוץ לתחנה — שתי לחיצות קצרות רצופות	
הפעל / כבה את נעילת הילדים	לחיצה ארוכה למשך 3 שניות	
כיבוי כפוי בחומרה	לחיצה ארוכה למשך 15 שניות	
כניסה למצב הגדרת רשת	לחיצה ארוכה משולבת למשך 3 שניות	⌂ + ⏻
שחזור הגדרות יצרן	לחיצה ארוכה משולבת למשך 7 שניות	

אם הלחצנים אינם מגיבים או שלא ניתן לכבות את הרובוט — נסו איפוס לברירת המחדל. לחצו והחזיקו את "⏻ + ⌂" בו־זמנית למשך 7 שניות לאיפוס להגדרות יצרן.

הסבר על הנוריות

משמעות	אפקט אור	סוג נורית
כיבוי / שינה / נא לא להפריע	כבויה	⌂ + ⏻ נורית חיווי
הפעלה	ירוק עולה בהדרגה	
מצב תקין	ירוק קבוע	
מציאת מיקום / טעינה / ייבוש	ירוק "נושם"	
סוללה חלשה	אדום קבוע	
תקלה	אדום מהבהב	
מתחבר לרשת	ירוק מהבהב	

C — אופן השימוש

משמעות	אפקט אור	סוג נורית
כיבוי / שינה / נא לא להפריע	כבויה	נורית חיווי של תחנת הבסיס
הפעלה	ירוק עולה בהדרגה	
מצב תקין	ירוק קבוע	
תקלה	אדום מהבהב	

ניקוי המגב

כדי להבטיח יעילות שטיפה, הרובוט מוגדר לחזור לתחנת הבסיס לניקוי המגב כל מספר דקות במהלך השטיפה. ניתן גם להגדיר ידנית את תדירות ניקוי המגב באפליקציה לפי הצורך. לאחר השלמת משימת השטיפה וחזרת הרובוט לבסיס, הוא ינקה את המגב גם אוטומטית (פעולה זו אורכת זמן רב יותר).

ייבוש המגב

לאחר השלמת משימת השטיפה וחזרת הרובוט לתחנת הבסיס, המגב יעבור ייבוש אוטומטי (ברירת המחדל: ייבוש באוויר חם, ניתן לשינוי בהגדרות האפליקציה). ניתן גם להפעיל/לעצור את ייבוש המגב ידנית באפליקציה.

איסוף אבק

במהלך משימת הניקוי או לאחריה, הרובוט יחזור לתחנת הבסיס לביצוע איסוף אבק אוטומטי. את התדירות ניתן להגדיר בהגדרות תחנת הבסיס. אנא ודאו ששקית האבק בתחנת הבסיס מותקנת כראוי ואינה מלאה.

הערה

1. אין להוציא את הרובוט בכוח במהלך תהליך ניקוי המגב.
2. אין להזיז את תחנת הבסיס בזמן שהרובוט מנקה.
3. לביצועי ניקוי מיטביים, מומלץ לאפשר לרובוט להתחיל את המסלול מתחנת הבסיס בשימוש הראשון.

D — תחזוקה וטיפול

כדי לשמר את המכשיר במצבו הטוב ביותר, אנא קיימו את התחזוקה והחליפו רכיבים בתדירויות הבאות:

הערה: לפני תחילת התחזוקה — כבו את הרובוט ונתקו את תחנת הבסיס.

תדירות החלפה	תדירות ניקוי	רכיב
—	כל 1-2 שבועות	תחנת בסיס
6-12 חודשים	כל 2 שבועות	מברשת גליל
3-6 חודשים	כל 2 שבועות	מברשת צד
—	לפי הצורך	מיכל אבק
3-6 חודשים	כל 2 שבועות	מסנן מיכל האבק
1-3 חודשים	—	מטלית שטיפה (מגב)
—	חודשי	גלגל רב־כיווני
—	חודשי	חיישנים
כ־3-4 חודשים (או לפי הצורך)	—	שקית אבק

D1 — מיכל האבק והמסנן

1. פתחו את המכסה של הרובוט, לחצו על לחצן השחרור של מיכל האבק כדי להוציאו, נתקו את המסנן מהתפס, ורוקנו את האבק מהמיכל.
2. את מסנן המיכל ניתן לשטוף במים. לאחר השטיפה, ייבשו אותו לחלוטין באוויר לפני החזרתו למיכל.
3. כדי לשמר את יעילות הסינון, מומלץ לנקות ולהחליף את המסנן באופן סדיר לפי הצורך.

D2 — מברשת הגליל

1. לחצו על לחצן השחרור שעל כיסוי הצד השמאלי, הרימו את הכיסוי כדי להסיר את מברשת הגליל המונעת הסתבכות ואת הכיסוי שלה.
2. השתמשו בכלי מתאים כדי להסיר שערות וחוטים שהסתבכו במברשת. לאחר מכן נקו במטלית רכה את גליל המברשת ואת הכיסוי.
3. שטפו את גליל המברשת במים, ייבשו היטב באוויר. לאחר הניקוי, התקינו אותו מחדש בתוך הרובוט.

D — תחזוקה וטיפול

D3 — חיישנים

1. נגבו את חלון ההעברה של הלייזר הקווי.
2. נגבו את חיישן נגד הנפילה.
3. נגבו את חיישן הקצה.

D4 — ניקוי תחנת הבסיס

1. לחצו בעדינות על התפס המרכזי בבסיס התחנה ומשכו כלפי מעלה כדי להוציא את לוח השטיפה.
2. שטפו את לוח השטיפה במים נקיים, אפשרו לו להתייבש, ולאחר מכן החזירו אותו למקומו וחברו אותו לתחנה.

D5 — גלגלי ההנעה

סובבו את הגלגלים קדימה ואחורה כדי לסלק חפצים זרים, ולאחר מכן נקו במטלית רכה.

D6 — מברשת הצד

הוציאו את מברשת הצד; השתמשו בכלי מתאים לניקוי האבק.

D7 — החלפת שקית האבק

1. הסירו את מכסה מיכל האבק.
2. משכו החוצה כדי להוציא את שקית האבק.
3. נקו את אזור תיבת האבק במטלית יבשה ורכה.
4. התקינו שקית אבק חדשה והחזירו את מכסה מיכל האבק.

הערה

תזכורת: כותנת הסינון השחורה שבצד שמאל של שקית האבק היא חלק מהמסנן — אין להסירה או להשליכה.

מפרט טכני

הרובוט

פרמטרים	פריט
Robot Vacuum & Mop Combo	שם
DEM-X80	דגם
mm 97 × 325 × 325	ממדים
W 50	הספק נקוב
⎓ V 14.4	מתח נקוב
⎓ V 20	מתח טעינה
A 1.2	זרם טעינה
mAh 5200	קיבולת סוללה
Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz	חיבור אלחוטי
kg 3.5	משקל נטו

תחנת הבסיס

דגם	DEM-X80JZ
ממדים	mm 427 × 457 × 350
כניסה נקובה	V~ 50-60 Hz 220-240
יציאה נקובה	V ⎓ 1.2 A 20
הספק נקוב	W 600
הספק אוויר חם	W 80
משקל נטו	kg 7.5

שאלות נפוצות

פתרון	סיבות	תקלה
הציבו את הרובוט ישירות מול תחנת הבסיס ולחצו על לחצן הטעינה החוזרת	מגע לקוי בין הרובוט לבין מסופי הטעינה	הרובוט אינו מצליח להיטען
דחפו את הרובוט ידנית לאחור לתוך תחנת הבסיס עד שתשמעו את ההודעה הקולית "Charging started"	מגע לקוי בין הרובוט לבין מסופי הטעינה	
לפרטים, עיינו בסעיף "מיקום תחנת הבסיס" במדריך	מיקום לא תקין של תחנת הבסיס	הרובוט אינו חוזר לתחנת הבסיס
סלקו כבלים ופסולת מפוזרת מהרצפה	הרובוט הסתבך בכבלים או בפסולת על הרצפה	הרובוט תקוע
הוציאו חפצים תקועים במברשת הראשית או במברשת הצד, הציבו את הרובוט על קרקע מפולסת והפעילו אותו מחדש	מברשת הצד או המברשת הראשית נחסמו ומונעות תנועה	
סלקו את המכשולים, או הגדירו אזורים מוגבלים מותאמים אישית באפליקציה	הרובוט נחסם על־ידי מכשולים	
שלחו את הרובוט חזרה לתחנה לטעינה	סוללה חלשה	חזר לטעינה או עוצר באמצע הניקוי לפני סיום
הפעילו את "המשך ניקוי" — הרובוט ימשיך אוטומטית את הניקוי שלא הושלם, לאחר שיהיה טעון די הצורך		
אפסו את לוח הזמנים באפליקציה	לוח זמני הניקוי בוטל באפליקציה	אינו מתחיל ניקוי בזמן שתוזמן
כבו את מצב "Do Not Disturb" או שנו את הזמנים שלו	הרובוט נמצא במצב "Do Not Disturb"	
הציבו את הרובוט על קרקע מפולסת והפעילו אותו מחדש	גלגל הנעה ימני/שמאלי תלוי באוויר	הרובוט תלוי באוויר
הקישו בעדינות על כיסוי ה־LiDAR כדי להזיז גופים זרים	מודול הניווט LiDAR חסום	הרובוט נע אחורה ללא הפסקה
סלקו מיד את כל המכשולים	זוהו מכשולים בנתיב הרובוט	
לאחר שסילקתם את המכשולים — הקישו בעדינות על המגן הקדמי	המגן הקדמי תקוע	
נקו את עדשת חיישני נגד הנפילה מהאבק שעליהם	חיישני נגד הנפילה מכוסים באבק	

פתרון תקלות

פתרון	תקלה
חיישן ה־LiDAR חסום או מוסתר. אנא סלקו את החסימה. אם לא ניתן לסלק — העבירו את היחידה הראשית למיקום אחר ואתחלו.	אנא ודאו שחיישן ה־LiDAR אינו חסום לפני ההפעלה
היחידה הראשית מושעית. העבירו אותה למיקום אחר ואתחלו. ייתכן שגם חיישני המצוק מלוכלכים — אנא נקו אותם.	נגבו את חיישני המצוק והעבירו את המכשיר למיקום חדש לאתחול
"חיישן ההתנגשות תקוע. הקישו עליו מספר פעמים בעדינות כדי לשחרר חסימות. אם לא נמצאו חסימות — העבירו את המכשיר למיקום אחר ואתחלו."	בדקו והסירו חסימות מחיישני ההתנגשות
הגלגלים תלויים באוויר. העבירו את היחידה הראשית למיקום אחר לאתחול.	הציבו את היחידה הראשית על קרקע מפולסת לפני האתחול
היחידה הראשית עלולה להיות תקועה או נצמדה. אנא פנו את הסביבה ונסו שוב.	סלקו מכשולים סביב היחידה הראשית ונסו שוב
התקינו מחדש את מיכל האבק והמסנן, ודאו שהם מותקנים כהלכה.	מיכל האבק לא מותקן
הוציאו את מיכל המים הנקיים, מלאו אותו במים, התקינו אותו מחדש וודאו שהוא יושב כראוי.	מים נקיים בלתי מספיקים, או שמיכל המים הנקיים לא מותקן
הוציאו את מיכל המים המלוכלכים, רוקנו את כל הפסולת הנוזלית, התקינו אותו מחדש וודאו שהוא יושב כראוי.	מיכל המים המלוכלכים מלא או לא מותקן
התקינו מחדש את שקית האבק וודאו שהיא יושבת כראוי.	שקית האבק אינה מותקנת
1. הוציאו ונקו את מסנן המגש משערות / לכלוך שהצטברו ואז התקינו מחדש. 2. בדקו אם יש חסימה בכניסת המים של המגש. 3. ודאו שמכסה מיכל המים המלוכלכים סגור היטב. 4. ודאו שמיכל המים המלוכלכים מותקן כראוי.	מגש שטיפת המגב מלא או לא מותקן
היחידה הראשית אינה מזהה את תחנת הבסיס. אנא החזירו אותה לתחנה לטעינה.	הטעינה החוזרת נכשלה — אנא החזירו את היחידה הראשית לתחנת הבסיס
הספק לא מספיק להפעלה. אנא החזירו לתחנה לטעינה.	סוללה חלשה. אנא טענו.
1. עיינו בהתראות באפליקציה לקבלת פתרונות נוספים. 2. לבעיות שלא נפתרו — צרו קשר עם מרכז שירות מקומי.	הערות כלליות

שירות אחריות

תקנות שאינן באחריות

שירות האחריות לעיל חל על מקרה של שימוש רגיל במוצר. הוא אינו חל על מקרה שבו המוצר ניזוק עקב גורם אנושי או כל סיבה המפורטת להלן.

1. המוצר ניזוק עקב רשלנות, שימוש לא נכון או מקרה אסון (כגון מגע עם מזון נוזלי, מים, ניפוץ עקב כוח חיצוני, או שריטות / נזק מחפצים חיצוניים);
2. המוצר ניזוק עקב פירוק, תיקון או שיפוץ ללא הרשאה (כגון שינוי צבע ללא הרשאה);
3. המוצר ניזוק עקב שימוש באביזר לא תקין, הובלה לא תקינה או כל תאונה אחרת;
4. למוצר אין כרטיס אחריות (אלא אם ניתן להוכיח שהמוצר נמצא בתוך תקופת האחריות שלו), או שתקופת האחריות שלו פגה;
5. תוכן כרטיס האחריות שונה או אינו זהה למסומן על המוצר;
6. המוצר ניזוק עקב כוח עליון.

כרטיס אחריות

תודה שרכשתם את שואב הרובוט החכם של דירמה (Deerma).

כדי להבטיח את זכויותיכם הצרכניות והעסקיות, מרכז שירות הלקוחות שלנו מתחייב לספק שירות סטנדרטי בכל פעם שתזדקקו.

דגם: _____		
פרטים	**תאריך**	**תקופת אחריות**
שם: _____		**צרכן**
כתובת: _____		
שם: _____	חותמת	**חנות**
כתובת: _____		

1. אנא שמרו את כרטיס האחריות בקפידה.
2. בעת הגשת בקשה לתיקון מוצר — אנא מלאו את מסמך הגשת הבקשה במלואו, באופן מסודר וקריא.
3. בעת הגשת בקשה לשירות לאחר המכירה — אנא הציגו את כרטיס האחריות ואת פרטי הרכישה (אם המוצר נרכש באינטרנט — צרפו את מספר החשבון שאיתו בוצעה הרכישה).
4. ניתן להגיש בקשה לתיקון גם דרך אפליקציית "Deerma".

שירות אחריות

תקופת אחריות

תקופת אחריות	רכיב
שנה אחת	גוף ראשי
6 חודשים	מכלול הסוללה
6 חודשים	בסיס טעינה וכבל מתח
לא מכוסה באחריות	פריטים מתכלים: מברשת ראשית, כיסוי המברשת הראשית, מסנן, מברשת ניקוי, מטליות שטיפה, מברשות צד וכד׳

כללי שירות האחריות

1. אם למוצר יש בעיית איכות, ללא נזק שנגרם בידי אדם וללא פירוק, ניתן להחליפו בתוך 7 ימים מתאריך הרכישה בחנות שבה הוא נרכש.
2. בתקופת האחריות, ניתן לתקן את המוצר ללא חיוב.
3. במקרים הבאים, לא נספק תיקון חינם:

עם זאת — תיקון בתשלום וחיוב על אביזרים בשימוש ועל עבודה:

א. המוצר ניזוק עקב גורם אנושי כלשהו, כגון שימוש שלא בתנאי ההפעלה הרגילים, או אי־ציות למדריך זה.

ב. המוצר ניזוק עקב פירוק לא מורשה, תיקון או שיפוץ על־ידי הצרכן, או תיקון שאינו במחלקת התיקון שלנו.

ג. המוצר ניזוק עקב כוח עליון (כגון שריפה, רעידת אדמה, מכת ברק).

ד. הצרכן אינו יכול להציג את כרטיס האחריות (או הוכחת רכישה אחרת), או שלא ניתן לאמת את פרטי המשתמש.

ה. לא ניתן לאמת את תאריך הרכישה של המוצר.

שימו לב

כל המוצרים הנושאים את הסמל הזה הם פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE), כהגדרתם בדירקטיבה האירופית EU/2012/19. אין לערבב פסולת זו עם פסולת ביתית רגילה. במקום זאת, יש להגן על בריאות האדם ועל הסביבה על־ידי מסירת ציוד הפסולת לנקודת איסוף ייעודית למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני, אשר נקבעה בידי הממשלה או בידי הרשויות המקומיות. אנא צרו קשר עם המתקין או עם הרשויות המקומיות לקבלת מידע נוסף.



.Guangdong Deerma Health Technology Co., Ltd
Add: No. 9 Chuangsheng Road, Xincun Village, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China
Made in China

DEERMA

הוראות בטיחות חשובות

בזמן השימוש במוצר יש למלא אחר הוראות בטיחות בסיסיות כולל ההנחיות שלהלן:
קראו את כל ההוראות לפני השימוש במוצר.

אזהרה – להפחתת סכנת התלקחות, התחשמלות או פגיעה:

1. השתמשו במכשיר לשימוש שלו הוא נועד.
2. להגנה מפני סכנת התחשמלות, אל תטבלו את חלקי המכשיר במים או בנוזלים אחרים.
3. לעולם אל תמשכו את כבל אספקת החשמל / ספק הכוח לניתוק המכשיר מהשקע; אחזו את התקע ונתקו אותו.
4. אל תאפשרו לתקע לגעת במשטחים חמים.
5. אל תעבירו את המכשיר על הכבל.
6. אל תפעילו את המכשיר עם כבל או תקע פגום, או אם המכשיר או אחד מחלקיו נפל או ניזוק. למניעת סכנת התחשמלות, אל תפרקו ואל תנסו לתקן את המוצר. הפנו את המכשיר לבדיקה ותיקון. תיקון או הרכבה לא נכונים יכולים לגרום להתחשמלות או לפגיעה באנשים בזמן השימוש במוצר.
7. יש להשגיח בהקפדה בזמן שמשתמשים במכשיר ליד ילדים. אל תשאירו את המכשיר ללא השגחה.
8. שמרו על שיער, בגדים, אצבעות ואברי הגוף הרחק מהפתחים והחלקים הנעים.
9. אל תשאבו נוזלים דליקים כמו דלק, ואל תשתמשו באזורים בהם הם נמצאים.
10. אל תשאבו חפצים דולקים או מעשנים, כמו סיגריות, גפרורים או אפר חם.
11. נקטו בזהירות יתרה בזמן ניקוי מדרגות.
12. אל תשתמשו במוצר ללא מסננים.
13. מכשיר זה נועד לשימוש ביתי בלבד. מלאו אחר הוראות ההפעלה שבחוברת הוראות זו.
14. אל תאפשרו לשחק עם המכשיר. יש לשים לב במיוחד בזמן השימוש ליד ילדים וחיות מחמד.
15. השתמשו אך ורק על פי המתואר בחוברת זו. השתמשו אך ורק באביזרים המומלצים על ידי היצרן.
16. הרחיקו את המכשיר ממשטחים חמים.
17. אל תנתקו את המכשיר מהחשמל על ידי משיכת הכבל. לניתוק, אחזו את התקע ולא את הכבל.
18. אל תגעו בתקע או במוצר בידיים רטובות.
19. אל תכניסו חפצים לתוך הפתחים. אל תשתמשו במכשיר אם אחד הפתחים חסום. שמרו על הפתחים נקיים מאבק, מוך, שיער או כל דבר העלול לחסום את זרימת האוויר.
20. אחסנו את המכשיר בתוך הבית, במקום קריר ויבש.
21. אל תטבלו את המוצר במים או בנוזלים אחרים.
22. שמרו והרחיקו את האביזרים והפתחים האחרים הרחק מהפנים והגוף שלכם.
23. אם פתיל הזינה ניזוק, כדי להימנע מסכנה, החלפתו תיעשה ע"י סוכן השירות שלו או על ידי אדם מוסמך אחר.
24. ההוראות מציינות כי מכשירים לא נועדו להיות מופעלים באמצעות מערכת נפרדת של שלט רחוק או טיימר חיצוני.
25. לאחר השימוש וטרם הניקוי, הוציאו את תקע החשמל.
26. **מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות, או עם העדר ניסיון וידע. אלא אם הם תחת פיקוח או שקיבלו הנחיות לשימוש במכשיר על ידי האדם האחראי לבטיחותם. ילדים צריכים להיות תחת השגחה, כדי להבטיח, שהם לא משחקים עם המכשיר.**

במידה והמוצר נטען מרשת החשמל – הוראות בטיחות והפעלה לטעינת המוצר:

1. לשם טעינת המוצר חבר את ספק הכוח לרשת החשמל ולמוצר.
2. לשם טעינה ראשונית חבר והטען את המוצר למשך 12 שעות ברציפות.
3. לביצוע טעינה נוספת חבר את המוצר למשך 5 עד 6 שעות לטעינה מלאה.
4. אין להשאיר את המוצר מחובר לרשת החשמל לאחר שהסוללה התמלאה.
5. חייבים להסיר את הסוללה מהמכשיר לפני השלכתו.
6. חייבים לנתק את המכשיר ממקור הזינה הראשי בעת הסרת הסוללה.
7. זהירות סכנה! החלפה שגויה עלולה לגרום לפיצוץ, יש להחליף אך ורק בסוללה דומה או שקולה. אין לחשוף את הסוללה או מארז הסוללה לחום גבוה כגון אור שמש, אש וכדומה.
8. אין להשליך את הסוללה לאשפה אלא במתקני מחזור המיועדים לכך.

הוראות בטיחות לשימוש במטען / ספק כוח:

1. יש לפעול ע"פ כללי הבטיחות הבאים בעת שימוש במטענים וספקי כוח.
2. ודא שלמות ותקינות כבל החשמל והתקע.
3. אין להכניס או להוציא את התקע מרשת החשמל בידיים רטובות.
4. אין לפתוח את המטען. במקרה של בעיה כלשהי, יש לפנות למעבדת השירות הקרובה.
5. יש להרחיק את המטען מנוזלים.
6. במקרה של ריח מוזר או רעשים שמקורם במטען, יש לנתקו מיידית מרשת החשמל ולפנות למעבדת שירות.
7. המטען מיועד לשימוש בתוך מבנה בלבד; לא לשימוש חיצוני ולא לשימוש בסביבה לחה.
8. לפני ניקוי המטען יש לנתקו מרשת החשמל.